



## DSV JOKA DEUTSCHLANDPOKAL BIATHLON

Einladung & Ausschreibung

# 1. DSV JOKA Deutschlandpokal Biathlon

14. bis 17. September 2023  
am ARBER

SPRINT

VERFOLGUNG

SPRINT/CROSS

MASSENSTART 60 /CROSS

## DSV JOKA DEUTSCHLANDPOKAL BIATHLON

---

### GRUSSWORT ORGANISATIONSKOMITEE ARBER BAYERISCHER WALD



Es ist mir eine Freude, Sie zum 1. DSV Jugendcup / Deutschlandpokal am Großen Arbersee begrüßen zu dürfen. Das Organisationskomitee (OK) ARBER Bayerischer Wald ist stolz darauf, Austragungsort dieses Sportevents zu sein; zeigt es uns doch, dass sich der Landkreis Regen mit dem rundum modernisierten Hohenzollern Skistadion hinter anderen renommierten Wintersportzentren Deutschlands keineswegs zu verstecken braucht. Wir erwarten auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Sportler und ihre Teams beim Kampf um wichtige Punkte. Es wäre kaum möglich, eine solche Großveranstaltung, ihre organisatorischen, logistischen und finanziellen Herausforderungen, zu bewältigen, ohne die zahlreichen sportbegeisterten, ehrenamtlicher Helfer aus der Region sowie verschiedenste Institutionen, Vereine und örtliche Wintersportverbände. Bewährt hat sich als zentrales Steuerungsorgan auch das ständig präsente OK, das 2015 unter dem Dach der Kreisentwicklungsgesellschaft ARBERLAND REGio GmbH firmiert hat. Wir wollen die gemeinsam entfachte Fackel weitertragen und zukünftig auch weitere nationale und internationale Sportevents in den Bayerischen Wald holen.

Nun möchte ich den Sportlern, den Veranstaltern und Zuschauern aber viel Freude, Erfolg sowie gute, faire Wettkämpfe am Großen Arbersee wünschen.

Ihr HERBERT UNNASCH  
Vorsitzender OK BAYERISCHER WALD



## DSV JOKA DEUTSCHLANDPOKAL BIATHLON

---

Veranstalter:	Deutscher Skiverband
Wettkampfbeauftragter DSV:	Norbert Baier
Organisator:	OK ARBER BAYERISCHER WALD
Wettkampfort:	ARBER Hohenzollern Skistadion Arbersee 40, 94252 Bayerisch Eisenstein

### Organisationskomitee

Chef Organisationskomitee:	Herbert Unnasch
Wettkampfleiter:	Josef Schneider
Wettkampfbüro:	Susanne Zaglauer
Leiter Schießstand:	Günther Süß
Chef Stadion:	Michael Fiedler
Chef Strecke:	Alexander Wenzl
Zeitnahme:	Thomas Bachinger
Medizinischer Dienst:	Arzt / Bergwacht
Disziplinen:	Sprint • Verfolgung • Sprint / Cross Massenstart 60 / Cross
Wettkampfbüro:	ARBER Hohenzollern Skistadion
Meldungen:	Nur über DSV-Rennverwaltung – für die Richtigkeit der Meldung ist der zuständige Sportwart des Landesverbandes verantwortlich

**Genaue Angabe Bindungssystem beachten!**





## DSV JOKA DEUTSCHLANDPOKAL BIATHLON

---

- Meldeschluss: Dienstag, 12. September 2023 - 18:00 Uhr  
Sollte bis Mittwoch, 13. September 2023 keine weitere Abmeldung erfolgen, sind für alle gemeldeten Athleten:innen die Startgelder an das ausrichtende OK zu entrichten. Sonderfälle (plötzliche Krankheiten) sind gesondert zu behandeln.
- Meldegebühr: 10,- Euro pro Teilnehmer und Wettkampf
- Wettkampfbestimmungen: Die Wettbewerbe werden nach den Bestimmungen des Reglements DM/DJM/DP/DSV Schülercup und den Ergänzungen und Modifizierungen des DSV zu den Wettkampfregeln der IBU für nationale Wettbewerbe Saison 2023/24 und Stand 28.06.2023 durchgeführt.  
  
Für alle Teilnehmer:innen unter 18 Jahren besteht beim Skiroller-Wettkampf **Helmpflicht**. Die Helme müssen TÜV/GS-geprüft sein.
- Infos/Auskünfte: Josef Schneider, Mobil +49 171 6366532

## DSV JOKA DEUTSCHLANDPOKAL BIATHLON

---

### Programm

#### Donnerstag, 14. September 2023

- 09:00-12:00 Uhr **Offizielles Training Frauen/Männer**  
bis 12:00 Uhr Abgabe der bereinigten Meldelisten im Wettkampfbüro  
16:00 Uhr Mannschaftsführersitzung im ARBERLAND Stadl

#### Freitag, 15. September 2023

- Rollerausgabe 5 Minuten vor dem jeweiligen Start  
08:15-09:50 Uhr Waffenkontrolle  
09:00-09:50 Uhr Anschießen Frauen  
09:20 Uhr Scheibenwechsel  
10:00 Uhr **Start SPRINT AK 16/17/18/19 w**  
12:30-13:50 Uhr Waffenkontrolle  
13:00-13:50 Uhr Anschießen Herren  
13:20 Uhr Scheibenwechsel  
14:00 Uhr **Start SPRINT AK 16/17/18/19 m**  
anschl. Siegerehrung

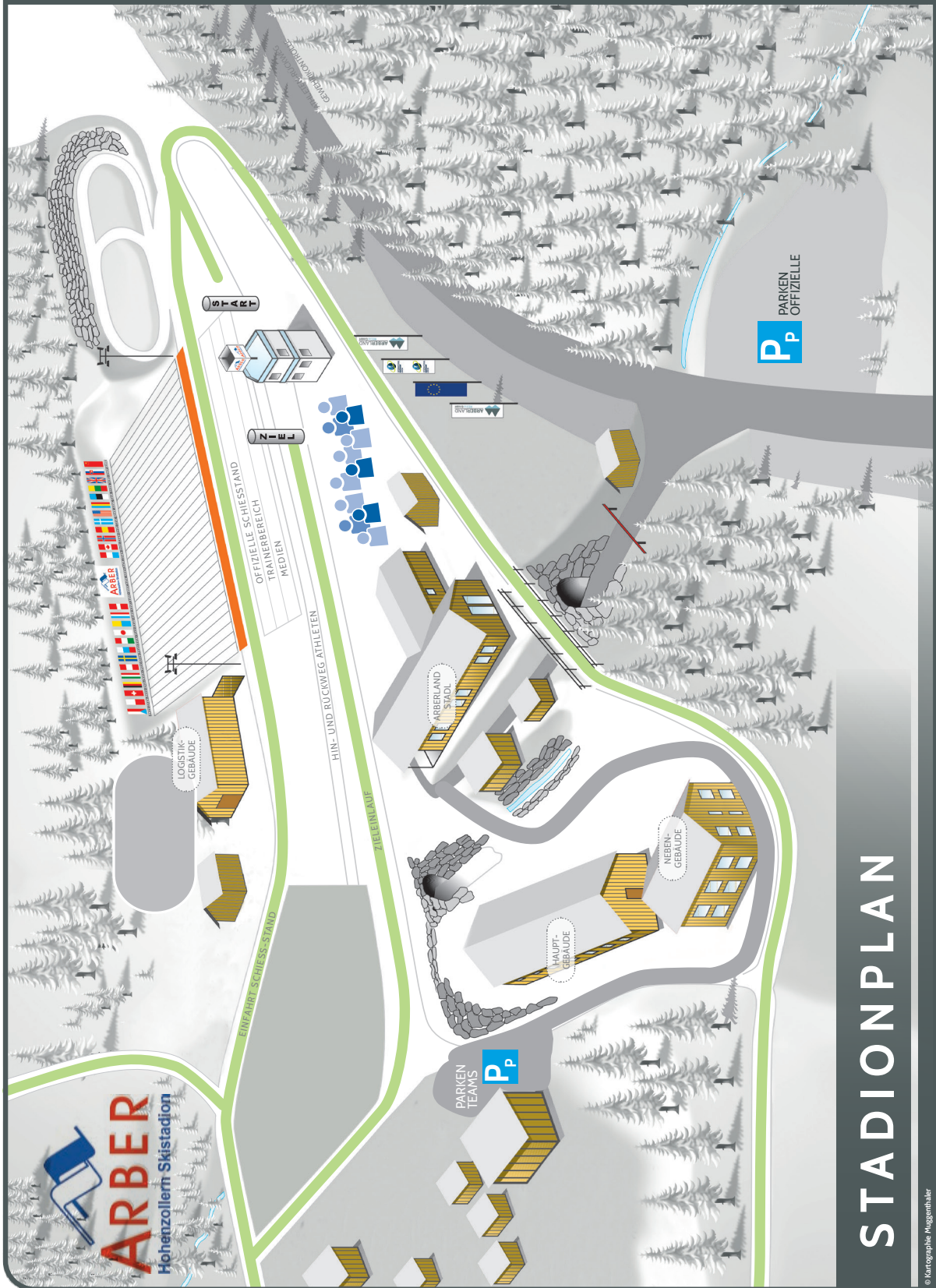
#### Samstag, 16. September 2023

- Rollerausgabe 5 Minuten vor dem jeweiligen Start  
08:15-09:50 Uhr Waffenkontrolle  
09:00-09:50 Uhr Anschießen Frauen  
09:20 Uhr Scheibenwechsel  
10:00 Uhr **Start VERFOLGUNG AK 16/17/18/19 w**  
12:30-13:50 Uhr Waffenkontrolle  
13:00-13:50 Uhr Anschießen Herren  
13:20 Uhr Scheibenwechsel  
14:00 Uhr **Start VERFOLGUNG AK 16/17/18/19 m**  
anschl. Siegerehrung

#### Sonntag, 17. September 2023

- 08:15-09:50 Uhr Waffenkontrolle  
08:45-09:50 Uhr Anschießen Frauen und Männer  
09:05 Uhr Scheibenwechsel  
09:10 Uhr Anschießen Frauen und Männer  
10:00 Uhr **Start SPRINT/CROSS AK 16 m, AK 16 w**  
11:45 Uhr **Start MASSENSTART 60/CROSS AK 17 und 18/19 w**  
12:30 Uhr **Start MASSENSTART 60/CROSS AK 17 und 18/19 m**  
13:30 Uhr Siegerehrung

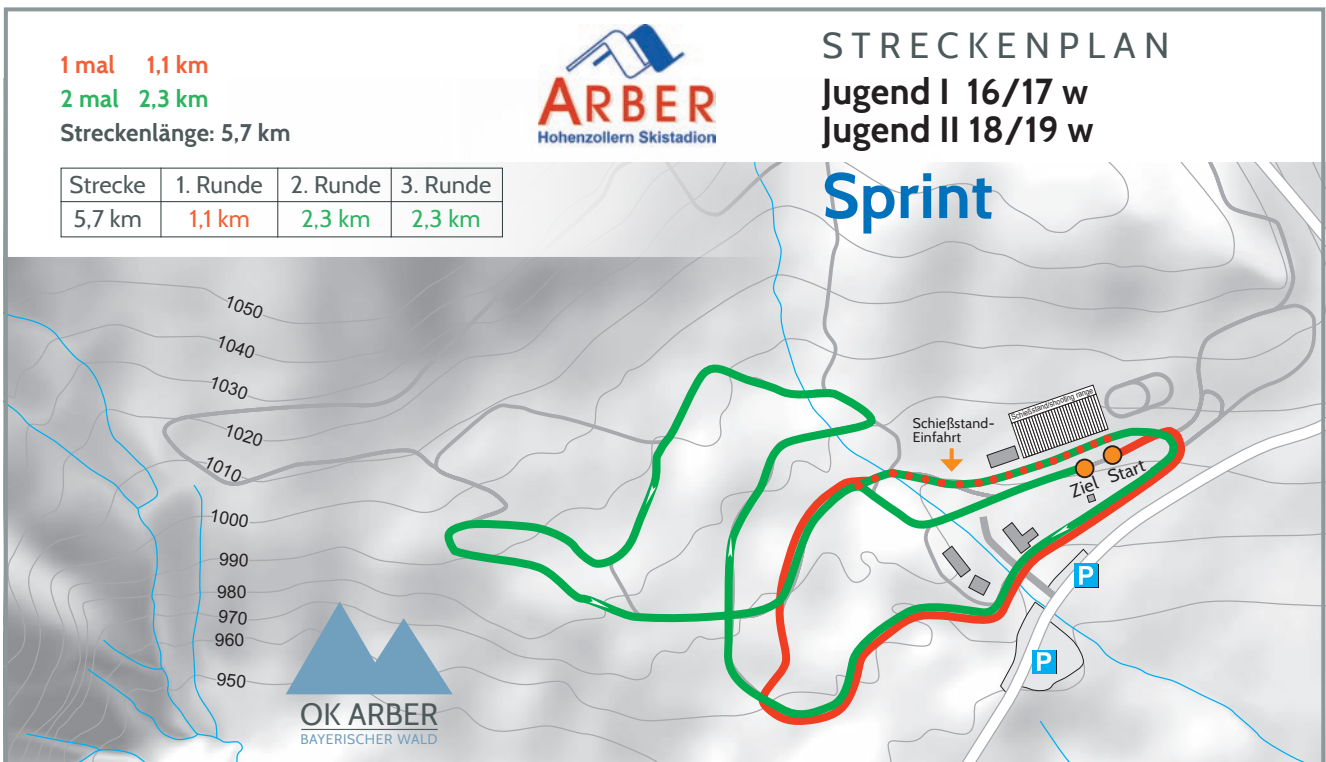
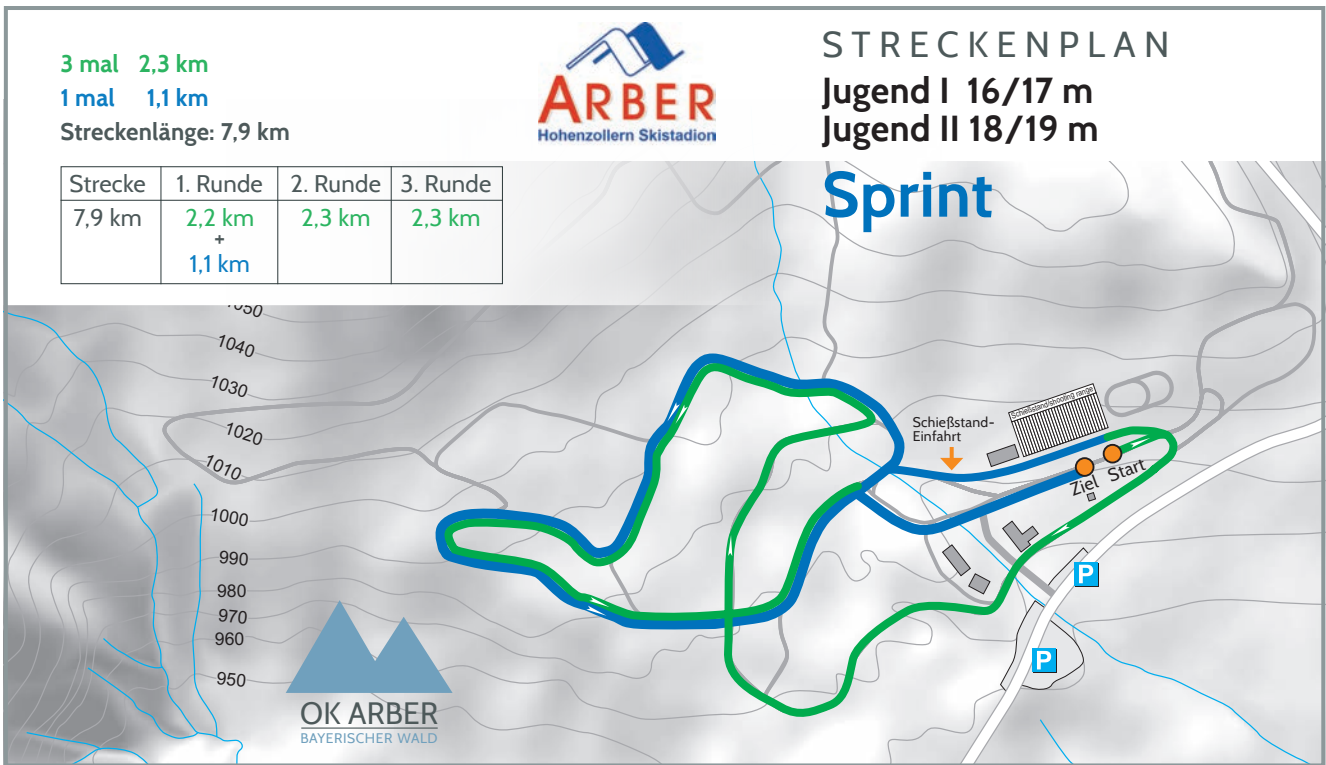
# DSV JOKA DEUTSCHLANDPOKAL BIATHLON





# DSV JOKA DEUTSCHLANDPOKAL BIATHLON

## Streckenpläne Freitag:




# DSV JOKA DEUTSCHLANDPOKAL BIATHLON

## Streckenpläne Samstag:

**1 mal 1,1 km**  
**4 mal 2,3 km**  
Streckenlänge: 10,3 km

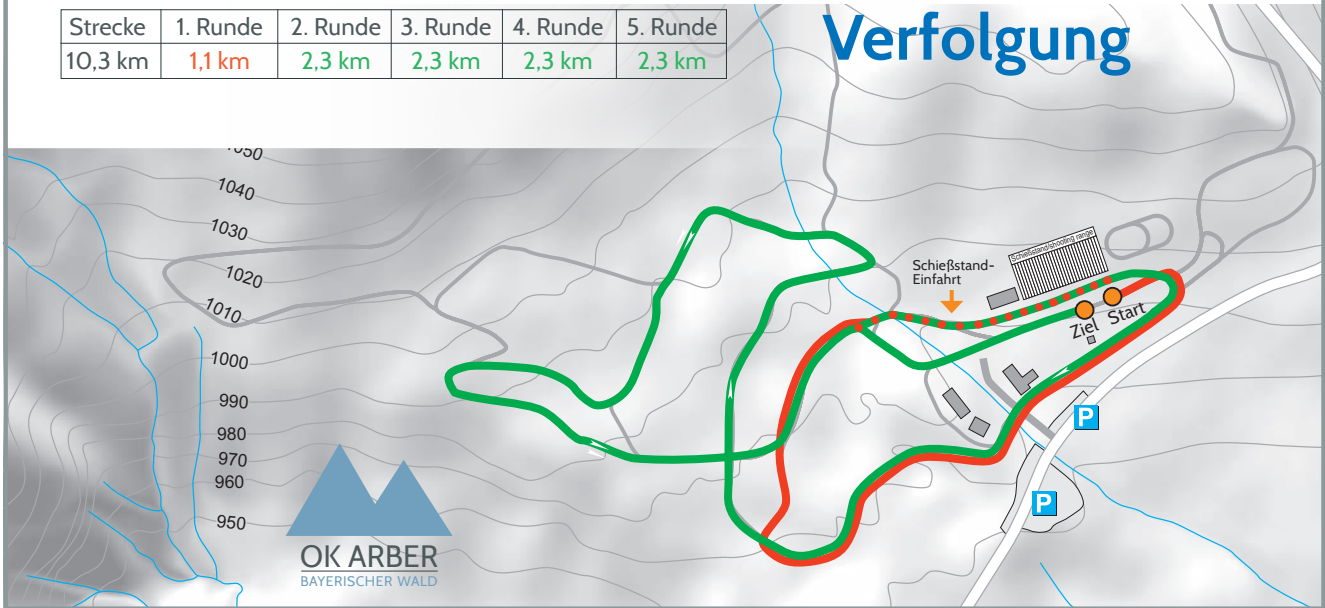
Strecke	1. Runde	2. Runde	3. Runde	4. Runde	5. Runde
10,3 km	1,1 km	2,3 km	2,3 km	2,3 km	2,3 km



**ARBER**  
Hohenzollern Skistadion

**STRECKENPLAN**  
Jugend I 16/17 m  
Jugend II 18/19 m


**Verfolgung**



Map labels: Schießstand-Einfahrt, Ziel, Start, P (parking), OK ARBER BAYERISCHER WALD

**2 mal 2,3 km**  
**3 mal 1,1 km**  
Streckenlänge: 7,8 km

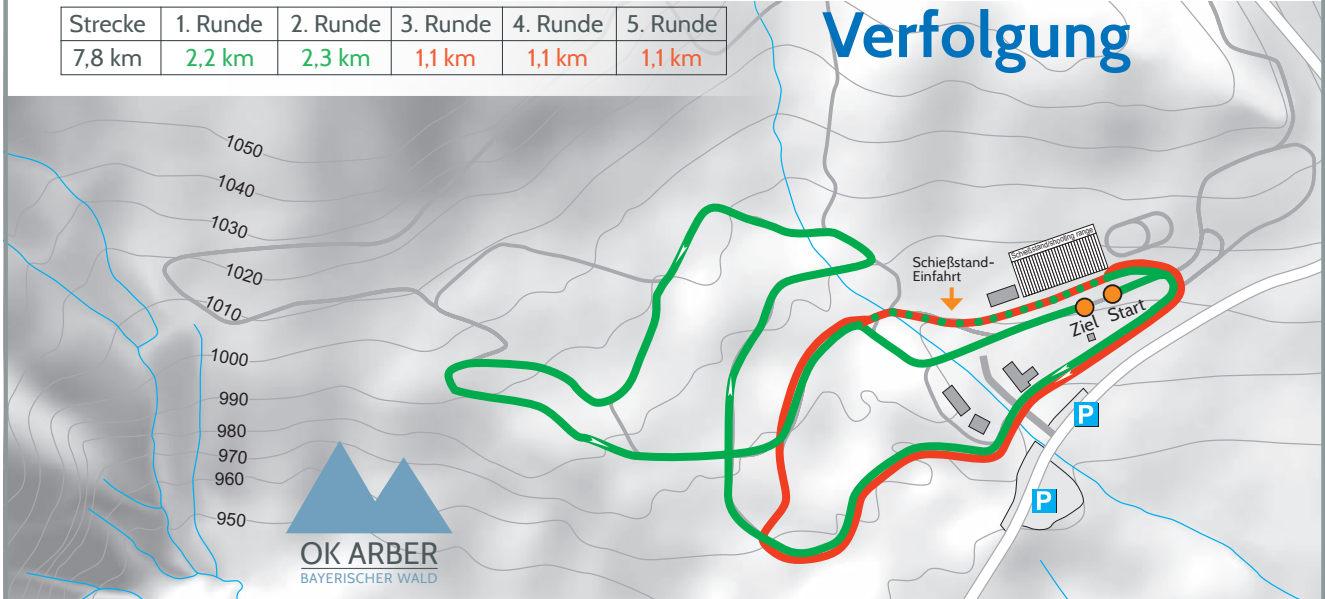
Strecke	1. Runde	2. Runde	3. Runde	4. Runde	5. Runde
7,8 km	2,2 km	2,3 km	1,1 km	1,1 km	1,1 km



**ARBER**  
Hohenzollern Skistadion

**STRECKENPLAN**  
Jugend I 16/17 w  
Jugend II 18/19 w

**Verfolgung**

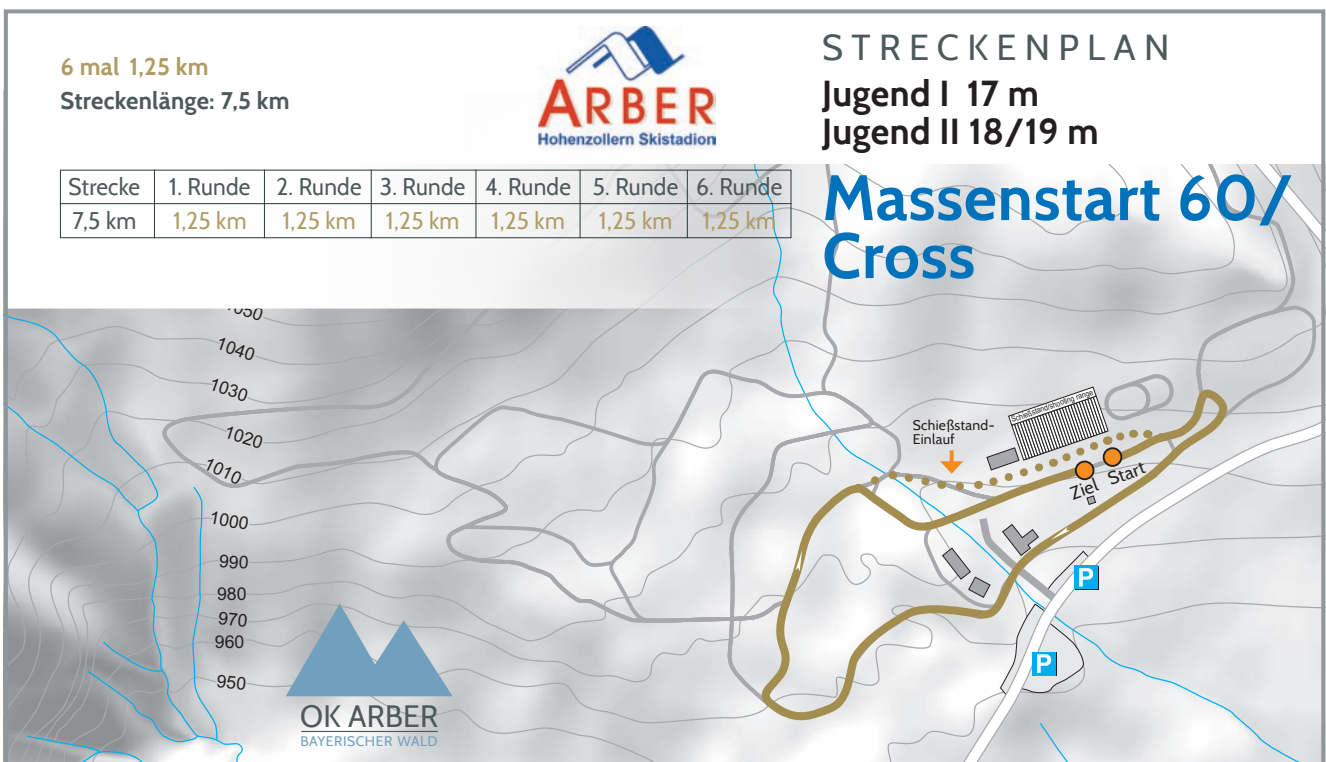
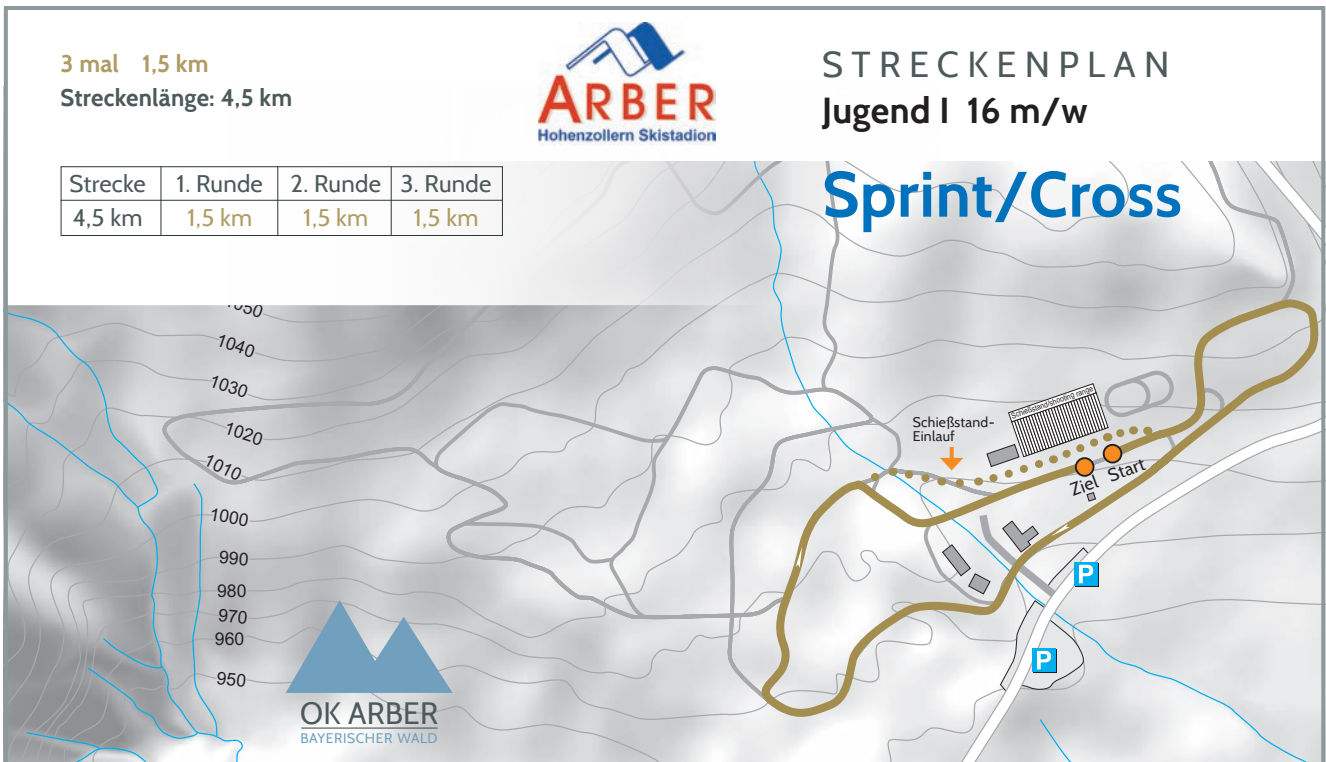


Map labels: Schießstand-Einfahrt, Ziel, Start, P (parking), OK ARBER BAYERISCHER WALD



# DSV JOKA DEUTSCHLANDPOKAL BIATHLON

## Streckenpläne Sonntag:




# DSV JOKA DEUTSCHLANDPOKAL BIATHLON

## Streckenpläne Sonntag:

6 mal 1,0 km  
Streckenlänge: 6 km

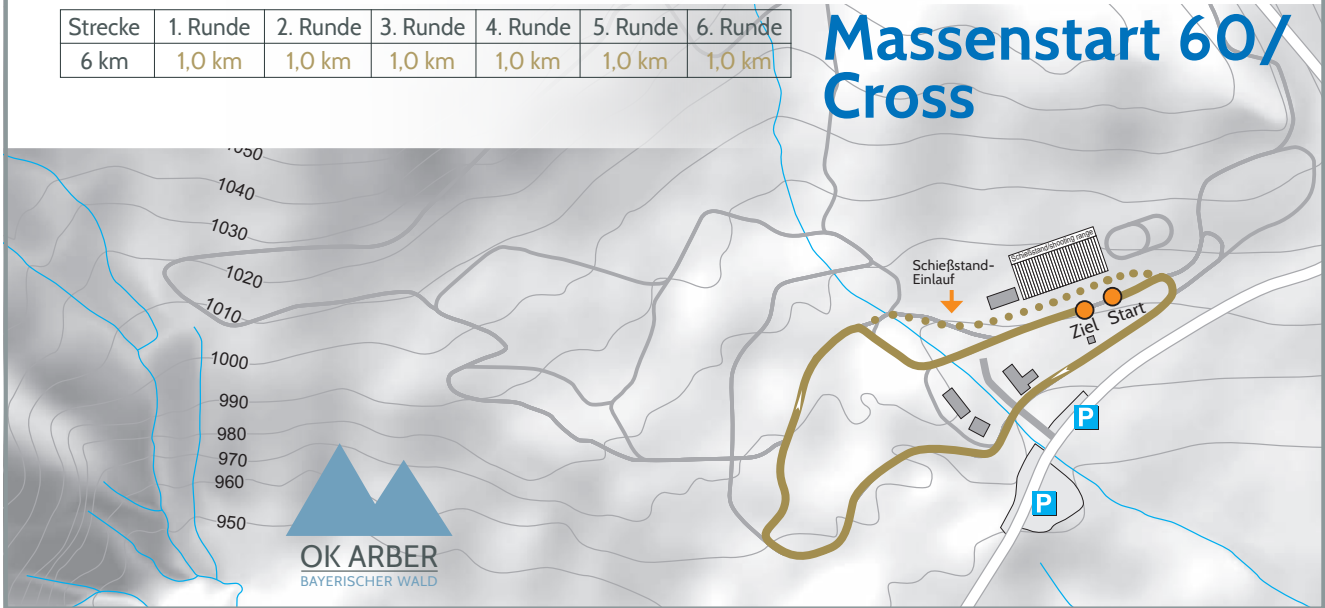
Strecke	1. Runde	2. Runde	3. Runde	4. Runde	5. Runde	6. Runde
6 km	1,0 km	1,0 km	1,0 km	1,0 km	1,0 km	1,0 km



**ARBER**  
Hohenzollern Skistadion

STRECKENPLAN  
Jugend I 17 w  
Jugend II 18/19 w

**Massenstart 60/  
Cross**



OK ARBER  
BAYERISCHER WALD

## DSV JOKA DEUTSCHLANDPOKAL BIATHLON

### Altersklassen / Streckenlängen / Schießeinlagen

#### FREITAG, 15.09.2023

Jugend I AK 16/17 w	<b>Sprint</b>	6,0 km	L-S
Jugend II AK 18/19 w	<b>Sprint</b>	6,0 km	L-S
Jugend I AK 16/17 m	<b>Sprint</b>	7,5 km	L-S
Jugend II AK 18/19 m	<b>Sprint</b>	7,5 km	L-S
Strafrunde pro Fehlschuss 150 m			

#### SAMSTAG, 16.09.2023

Jugend I AK 16/17 w	<b>Verfolgung</b>	8,0 km	L-L-S-S
Jugend II AK 18/19 w	<b>Verfolgung</b>	8,0 km	L-L-S-S
Jugend I AK 16/17 m	<b>Verfolgung</b>	10,0 km	L-L-S-S
Jugend II AK 18/19 m	<b>Verfolgung</b>	10,0 km	L-L-S-S
Strafrunde pro Fehlschuss 150 m			

#### SONNTAG, 17.09.2023

Jugend I AK 16/17 w/m	<b>Sprint / Cross</b>	4,5 km	L-S
Jugend II AK 18/19 w	<b>Massenstart 60 / Cross</b>	6,0 km	L-L-S-S
Jugend II AK 18/19 m	<b>Massenstart 60 / Cross</b>	7,5 km	L-L-S-S
Strafrunde pro Fehlschuss 75 m			

### Hygienehinweis zur Vorbeugung von Infektionskrankheiten

Besondere Umstände erfordern besondere Maßnahmen, daher verfolgt der Deutsche Skiverband und der Organisator täglich die Empfehlungen und Entscheidungen der Bundes- und Landesregierung und setzt diese auf den DSV-Schülercup Veranstaltungen um. Die Gesundheit der Teilnehmer, Trainer, Funktionäre und Zuschauer steht hierbei im Vordergrund. Das spezifische Hygieneschutzkonzept der jeweiligen Veranstaltung wird im Vorfeld erarbeitet, vor Ort bekanntgegeben, beinhaltet die notwendigen Abstandsregeln und entspricht den derzeit gültigen Hygienevorschriften und -empfehlungen. Der Ausschluss von Zuschauern kann im jeweiligen Hygienekonzept erforderlich sein. Bei jeglichen verdächtigen Symptomen (Erkältungsanzeichen) kann keine Teilnahme erfolgen. Bei den Veranstaltungen trägt jeder Teilnehmer, Trainer, Funktionär und Zuschauer eine Mitverantwortung. Einfache Hygienemaßnahmen tragen dazu bei, sich und andere vor ansteckenden Infektionskrankheiten wie COVID-19 zu schützen. Zusätzlich erhebt der Organisator Namen und Kontaktdaten von den Teilnehmern, Trainern und Funktionären, um Gesundheitsbehörden bei der Kontaktpersonenermittlung zu unterstützen. Diese Daten werden nur auf Anfrage der Behörden übermittelt, wenn sich nachträglich ein Covid-19-Infektionsfall aus dem Kreis der Beteiligten oder an einem Ort, der besucht wurde, z.B. ein Hotel, herausstellt.



## DSV JOKA DEUTSCHLANDPOKAL BIATHLON

---

### Datenschutz:

1. Wir, OK ARBER BAYERISCHER WALD, Amtsgerichtstraße 6-8, 94209 Regen, vertreten durch den Vorstand, sind für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten verantwortlich. Alle Ihre Anträge, Anregungen und Fragen richten Sie bitte an [info@ok-bayerischer-wald.de](mailto:info@ok-bayerischer-wald.de) oder an die o.g. Anschrift.
2. Bei der Anmeldung zu der Sportveranstaltung DSV JOKA DEUTSCHLANDPOKAL Biathlon vom 14.-17. September 2023 erheben wir folgende Datenkategorien bzw. folgende personenbezogene Daten von Ihnen: Personenstammdaten (Vornamen, Nachnamen, Jahrgang, ggf. Staatsangehörigkeit, Vereinszugehörigkeit) und Kontaktdaten (Telefonnummer, E-Mail- Adresse) von Ihnen unmittelbar oder von Ihrem Landesverband, wenn Sie sich über diesen anmelden oder von diesem bei uns gemeldet werden.
3. Ihre Daten werden verarbeitet, um den Sportveranstaltungsvertrag, dessen Vertragspartei Sie sind, zu erfüllen. Dazu ist erforderlich, Sie zu identifizieren, um die Einzahlung der Startgebühr, Ihre Startberechtigung und das Bestehen des Versicherungsschutzes zu überprüfen und Sie ggf. für Rückfragen zu kontaktieren, Ihnen eine Startnummer zuzuweisen, den Einlass, den Wettkampf, das Programm, die Unterbringung und/oder Verpflegung sowie weitere veranstaltungsbezogene Dienstleistungen zu organisieren und durchzuführen. Zur Veröffentlichung von Ergebnislisten und Vornahme von Siegerehrungen werden nur Ihre Personenstammdaten (Vor- und Nachnamen, Jahrgang) und Ihre Vereinszugehörigkeit veröffentlicht. Rechtsgrundlage dieser Verarbeitung ist Art. 6 I 1 lit. b DSGVO. Zur Förderung unserer Vereinszwecke, zur Berichterstattung in Vereinsmedien, in der Presse, im Rundfunk oder im Internet oder aus wirtschaftlichen oder ideellen Interessen des Sportveranstalters und/oder Sportverbände kann die Verarbeitung Ihrer Personenstammdaten oder von Foto-/Videoaufnahmen von Ihnen bei der Teilnahme an der o.g. Veranstaltung, gem. Art. 6 I 1 lit. f DSGVO erforderlich sein.
4. Ihre personenbezogenen Daten werden von unseren Auftragnehmern verarbeitet und ggf. an Hotels und Reiseveranstalter, ggf. Landesverbände, an den Deutschen Skiverband e.V., an Versicherungen, Behörden, Presseorgane und ggf. an den Sportveranstalter weitergegeben. Wir übermitteln Ihre Daten weder in Drittländer noch an internationale Organisationen.
5. Ihre personenbezogenen Daten werden gelöscht, sobald der Zweck der Speicherung entfallen ist und keine Aufbewahrungspflichten (u.a. Regelverjährung für vertragliche Ansprüche gem. § 195 BGB, 3 Jahre; Aufbewahrung von Rechnungen, 10 Jahre) bestehen.
6. Sie haben das Recht, von uns jederzeit Auskunft gem. Art. 15 DSGVO zu verlangen über die zu Ihnen bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten sowie zu deren Herkunft, Empfänger oder Kategorien von Empfängern, an die diese Daten weitergegeben oder offengelegt werden, den Zweck der Speicherung und Verarbeitung, die geplante Speicherdauer und die von uns durchgeführten automatisierten Entscheidungsfindungen. Des Weiteren haben Sie das Recht auf Berichtigung (Art. 16 DSGVO), Löschung (Art. 17 DSGVO), Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DSGVO) oder einen Widerspruch gegen die Verarbeitung (Art. 21 DSGVO) und das Recht auf Datenübertragbarkeit (Art. 20 DSGVO). Ferner haben Sie ein Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde (Art. 77 DSGVO). Zuständig ist der Landesbeauftragte für den Datenschutz Bayern oder eine für ihren Wohnsitz zuständige Aufsichtsbehörde. Wir verzichten bewusst auf automatisierte Entscheidungsfindung.
7. Die Bereitstellung Ihrer oben genannten personenbezogenen Daten ist für den Vertragsschluss erforderlich. Im Fall der Nichtbereitstellung Ihrer Daten ist die Wettkampfteilnahme nicht möglich.



## DSV JOKA DEUTSCHLANDPOKAL BIATHLON

---



**A R B E R**  
**BIATHLON.dahoam**



Wir wünschen gute Anreise  
und einen angenehmen Aufenthalt  
im ARBERLAND